

# Vlezhdizar! - The Lost Colony



Chtolmiquia Zhdatlodliafl

王の世界をめぐる冒險小説

In this story, the scene is set on a distant world, far along the path of the Core Expeditions (for historical context, see the Traveller Wiki entry at [https://wiki.travellerrpg.com/Core\\_Expedition](https://wiki.travellerrpg.com/Core_Expedition)), possibly sometime during the fifth or sixth such sojourn. The crew of a *Ninz*-class scout ship has touched down on an strange planet and is about to explore the ruins of an ancient temple complex.

The Core Expeditions have been the subject of popular entertainment in the Consulate for hundreds of years, being a source of both national pride and cultural unity. Much of the early fiction has attained the status of legend throughout the core of Consulate space.

This story represents one such artistic endeavor, a video serial called *タケコトノハル* (*Vlezhdizar*; literally, “Star Journey”). The script the follows is a few scenes from one episode of such a show.

## Cast of Characters:

### Zazainado:

କରକରୁତାରଙ୍ଗ:



**Jo'zdiezzanj** - Pilot and xenobiologistclairvoyant ("Jodie")

*Jo'zdiezzanj – vlezhdvevlsteprnad, kotliriemefrnad/ petlandrnad*

ପ୍ରାଚୀକରଣ ଏବଂ ଉତ୍ସବରେ ମହିମାନ ଦେଖାଯାଇଥିଲା ।

**Fesheqel** - Engineer and linguist/telekinetic ("Fesh")

**Feshegel** – Zhdivrzdanjnad, klezhdenriemnad, pradrnad

‘**ഒരു കൂദാശയ്ക്ക്**’ (‘**ഒരു**’) **← എന്നതുണ്ടാക്കാൻ**

એવાંગી પત્રાનુભૂતિ, કાર્યક્રમ

**Oziez:** - Gunner and comms specialist/healer ("Ozie")

**Oziez** – toponineamnad, vrodjenad, pachtanad

የርጋጌ ("የርጋጌ") - ተልዕላሚያዊነትና ስልጣን እንደሆነ  
የጥቃቅና ስልጣን

## **Miafa** - Navigator and archaeologist/teleprojectionist ("Miafa")

**Miafa** – vlezhdiapljdivrnad, ienshatlriemnad, koetsfredrnad

କୁର୍ରା ପାଇଁ - ଏହିପରିମାଣରେ  
କୁର୍ରାରେ ମାତ୍ରାରେ, କୁର୍ରାରେ

All have training in Telepathy.

## *Shadrnaden.*

土巴烏拉爾蒙古\*



## SCENE 1: OVERLOOK

**PEPECHTLIACH 1: ZHINCHEPRATLA**

ペペチチラック 1: ジンチテラトラ

**EXT. A PRIMEVAL JUNGLE, ON A STRANGE WORLD**

**BAZZHINCHEDL KITLALIEFRICHI**

バズヒニチエドル キタルイフリチ

Three explorers, two men and one woman, crouch on a knoll overlooking a wide valley. On the other side of the valley they see the ruins of an ancient stone structure, possibly of human construction.

*Tyei zarnad, omei shtiefri iazh chial ziefri, baqldenzhdliez chaniatl zhinchtepratla adriens. Chanifredrapalichi chtens fevrapriazanatlas aiezeloj atleianzhoj, nadenz stokle ekej.*

ツバサ ゴルマアム。ミタセス サズルス ズヨ 王アリ コズルス。  
ハジカルトコロコ 王アヌアと ヨメアヌルアとア ハシスコ  
王アヌアハクハルアリス王ア 王アヌアハクハルアリスコアラアとアト  
アヌコセラルア ルヌスヨルア、アヌセラア ルヌス ルヌス\*

As they discuss the best way to approach the ruin, a fourth person joins them.

*Atleianzh ozhdezhie vinziashiatlas nilozens oqik, nachoia nad ens nieqrens.*

アヌセラア ルヌスヨルア ハヌスアヌアとアト アヌスコセラ  
アヌスア、アヌスアス アヌス ルヌス ルヌス\*

**Vlezhdizar!**

**Fesheqel:** Jodie, what the hell? We agreed you should wait with the ship. Someone has to watch our backs.

**Fesheqel:** Aqle Jodie? Vlezhd'ia vrijo'd zhdaenzh fliedliqish dazej. Velchedl' deve ichanad.

ベセ土セセセツ: フリヤル リルリヤ/ ベセヨ^ス  
ミスルリ^ル ヨリヤト ハキスルセスル リリコヤル\*  
ベセツツセツ: フリヤル リリヤル

**Jo'zdiezzanj:** I set the computer to alert me if it detects anything suspicious. It'll be fine. Besides, Fesh, you need me, unless there's another xenobiologist here?

**Jo'zdiezzanj:** Patlanriemtupo bezhik dazej, deshtsiens ik zdatsiekrens ekenzh zitetylflaka. Devens ik, Fesh, kotliriemefrnadfredr zhia ekenzh?

ヨリ^ヨキココヘツ: リリとリヤリキタツセルル  
ベセヨ^ル リリコヤル. ベセ土キツリ^ル  
リリとリキツセキツリ^ル ヨリヤト リリコヤル  
ベセキツリ^ル ヨリ^ル, ベセ土.  
ゼリとリキタツセルアリルセツル ヨス ヨリヤト/

*FESHEQEL scowls and starts to argue, but is cut off by the other woman, OZIEZ.*

*Vreflens Fesheqel nechtname tlatzens, iai ziefrifredr, Oziez, ens tlantens.*  
ミセスセツ: ベセ土セセセツ: アセヨアドスセツ とリコヤル, ス人  
コキスルセツ: リコヤコ, セツ とリコヤル\*

**Oziez:** She's right, Fesh. We need her knowledge, and she's clairvoyant, which we'll also need to delve that ruin. Can't do that by radio.

**Oziez:** Tavrens, Fesh. Kimatens devish, petlandrnadens, iazh devish chtenzenzh zakle atleianzh.

リコヤコ: リリヤルセツ, ベセ土\* リリヤルセツ  
リリヤル土, リリとリヤリヤリルセツ, スヨ リリヤル土  
ヨリヤツセツ: リリヤル リリヤスツ\*

**Fesheqel:** But what if something happens to her? Then we're down a pilot, and there's no other ship in this system.

**Fesheqel:** Ek fielachtan otlakeaiens? Vlezhdvevlsteprnad poloto'd dazenzh, qlie vevlfredr vikriem.

ベセ土セセセツ: ヨリ^ヨキリヤア リリヤルセツ  
ミスルリ^ル リリヤト リリコヤル\* リリコヤス, リキ  
リキラルセツ: リリヤル

## Vlezhdizar!

**Jo'zdiezzanj:** Come on, Fesh, we're all essential here. Anyway, we've been scouting this cluster for five weeks, almost a full season, and found nothing. Now, we finally find a planet with actual LIFE and you want me to stay behind? I don't think so.

**Jo'zdiezzanj:** Fesh, chenziedish. Vlezhdedl qik machiel*i* machielistial temoldish dazenzh, shidr chtio, qlie jiaplish dazenzh. Qik, kotla kavre kitlali jiaplish, iazh velkatlakik ikotlo'd ik? Qlie shtiavik.

ソル<sup>ノ</sup>ココヘビ、ベニ土、王セコメ人土\*  
セセセツレ<sup>ノ</sup>スレ<sup>ノ</sup>アテ王セツ人<sup>ノ</sup>アテ王セツ人土<sup>ノ</sup>アテ  
セセツレ<sup>ノ</sup>アテ土<sup>ノ</sup>アテコセツ、土人<sup>ノ</sup>王人<sup>ノ</sup>、<sup>ノ</sup>キ  
アテ<sup>ノ</sup>人土<sup>ノ</sup>アテコセツ\*<sup>ノ</sup>スレ<sup>ノ</sup>、<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>セ<sup>ノ</sup>  
人<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人土<sup>ノ</sup>、<sup>ノ</sup>ヨ<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>  
人<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>、<sup>ノ</sup>キ<sup>ノ</sup>土<sup>ノ</sup>アテ<sup>ノ</sup>人<sup>ノ</sup>。

**Miafa:** Jodie's a big girl now, Fesh.

**Miafa:** Qik ziefri Jodie, Fesh.

タヌベア: レクザ コズルス ジルダ, ハセキ.

**Fesheqel:** But --

**Fesheqel:** *lai* --

くせ土くづく止：スノ

**Jo'zdiezzanj:** I'll be fine, Fesh. If it helps I'll stay close to you and that rifle. You can be the big hero.

**Jo'zdiezzanj:** Tokpaik chtenzenzh, Fesh. Ek makoe, o'dia iazh pazidrtlas katlakik chtenzenzh. Iaqotzinadipr chelio'd.

FESHEQEL relaxes a bit and hefts his rifle. JO'ZDIEZZANJ and OZIEZ exchange amused looks.

*Fliedliachezens Fesheqel iazh pazidrens aqozhens. Tlakenti yzqa tianqizens Jo'diezzanji azh Oziez.*

ミサシズ王セコセナ ハセ土セセセラ ズヨ フアコメテセナ  
アセロヨセニ\* ドアセセタ人 ハコセラル ハズアシ人コセニ  
ソル^ハズアココボラ ズヨ ハコメコ\*

**Jo'zdiezzanj** (telepathically): Wears his thoughts on his forehead, doesn't he?

**Jo'zdiezzanj (shadrevra): Zhatskiloetsonkamolens, viaj?**

「ヨハネ福音書」(主イエスの言葉)  
「神は世界を愛せしめし」とアガペの意味で、イエス

### Vlezhdizar!

**Oziez** (telepathically): Pretty much. Save your power, you're gonna need it.

**Oziez** (*shadrevra*): *Viaj. Patlaetsio`d chedlo`d, ens katilo`d chtenzenzh.*

Ӯコメコ (土ズルセマリ): フスル\* ハルトハセヒメル^ド  
王セヅル^ド、セヌ 2ルハムル^ド 王セヅセヨ\*

**Jo'zdiezzanj** (telepathically): Thanks, mom. I'll be good.

**Jo'zdiezzanj** (*shadrevra*): Kamatli, ziefri. Yektaens chtenzenzh.

Ӯル^コメココハロ (土ズルセマリ): 2ルハルヒ人。  
コメル人\* ハルセハセセヌ 王セヅセヨ\*

**Miafa:** We got that all sorted, then? Right, weapons check. Jodie?

**Miafa:** *Aqle klantli chteshe dazenzh? Piezhdish omiezofra. Jodie?*

Ӯスハル: ハルセ 2ルハルヒ人 王セルセ ハルコセヨ/  
ハルセ人土 Ӯスメコルハル\* ハルク\*

**Jo'zdiezzanj** (checks her pistol): Ready, Miafa.

**Jo'zdiezzanj** (*maitlitoponaens piezhens*): *Kenkacheza, Miafa.*

Ӯル^コメココハロ (オルスヒスルハルマハセヌ  
ハルセヨセヌ): 2ルア2ル王セコハル、Ӯスハル\*

**Miafa:** Fesh?

**Miafa:** *Fesh?*

Ӯスハル: ハルセ/

**Fesheqel** (hefts his rifle): Locked and loaded, Miafa.

**Fesheqel** (*pazirens piezhens*): *Kienkachi, Miafa.*

ハセルセルセル (ハルコメルセヌ ハルセヨセヌ):  
2ルア2ル王セル、Ӯスハル\*

**Miafa:** Ozie? Sensors and weapons check.

**Miafa:** *Ozie? Siekrabr iazh omeizofra piezho`d.*

Ӯスハル: Ӯコメ/ ハルセルト ズヨ Ӯハセルコルハル  
ハルセヨル^ド\*

**Oziez** (checks her shotgun): Weapons ready. Passive sensors, check. Motion tracker, check. Comms... good connection. Check.

**Oziez** (*peyakapazidrens piezhens*): *Omiezofra kenkachi. Siekrabrtletla, piezhik. Miqansiekriabr, piezhik. Vrojdeiabr .. mieqrafad yekta piezhik.*

## Vlezhdizar!

ルコメコ (ルセウルゼルルルコヘセセル ルメヨセル);  
ルタメコルルル 2セア2ル王人\* 上メズルトセビス.  
ルメヨル2\* タルメズルルメズル, ルメヨル2\*  
ルルリセスル \*\*\* ルメズルルルル ルセズルル  
ルメヨル2\*

**Miafa** (checks his pistol): Let's go, then. Jodie, scry that ruin, please.

**Miafa** (*maitlitoponaens piezhens*): Chenkiens zhdaenzh.  
Jodie, atleianzhaf petlano'd, kamatli.

タスベア (タタヒと人くルルアアセヌ ルメヨセヌ)  
王セアヌヌヌ 古ルセヌヌ ルルク、アヒセヌヌアベ  
ルセヌヌアルヌ、ヌルヌアヒ。

Jo'zdiezzani closes her eyes and meditates for a minute.

*Jo'zdiezzanj ichtotloens chtakens, qik pitlik zhatsshtiefens.*

ソラノココロノ 人モヒトモセキ 王ノズセキ、シタニトニセ  
ヨリヒトモセキ\*

**Jo'zdiezzan**: ...Multiple large animals in the area, possible carnivores... the entrance seems sturdy enough... it's too far away to tell...

**Jozdiezzanj:** tlekonitlas ozhda ivrzaf, katlatlakolnad ek ielize, kochyan patla itsmolens, aftlasche akimatik cheliik...

ヨリ^ヨメココアセ: \*\*\*とセ20アメとア上 オヨル  
スモコアベ、 2アとアとア20アアアド チ2 メアムコセ、  
20エウアア フアとア 人とアアセセ、 アベとア上王セ  
ア2人アアムク2 王セムムニ2\*\*\*

MIAFA stands and draws a hand axe. The rest of the team follows suit.

Ikatikens, fiachzats aqozhens Miafa. Dlabrenad ikatikiavlens.

人28人27名、内王母と25名37名、女28名、  
28名27名27名、人28人28名37名。

**Miafa:** Thanks, Jodie. Team, let's move out. Fesh, take point. Jodie, Ozie, you follow. I'll take the rear. Keep an eye on our flanks. Ozie, watch that tracker.

**Miafa:** Jodie, kamatl. Chenkiedish zhdaenzh, dlabrenad. Fesh, dish ketzeo`d. Jodie, Ozie, ens velozdo`d. Dish velozdik. Qleqrish chedlens. Ozie, miqansiekriabr ichitens.

タヌベツ: ヤクダ, ゴロボアと人\* 王セアゴスル人土  
ゴロセツ, ヨロカイアロド\* ハセ土, ハ人土  
セキコセキ^ド\* ヤクダ, ロコチ, ハジ  
セキソロロロド\* ハセ土, ハセソロロロス\* ハセス人土  
王セロセロ\* ロコチ, ハ人コロアラ上セロスト  
ノ王スロセロ\*

Vlezhdizar!

**Oziez:** On it. Tracking multiple signatures. Keep those weapons ready.

**Oziez:** Viaj. Ozhda stotl tsialkik. Omeizofra kenkachas katlako'd.

ルコメコ: ハズレ\* ルヨル 上品と とスリゼン\*  
ルラセムコルルル 2セマ2ルヌル上 2ルとル2ルル\*

## SCENE 2: APPROACH

## **PEPECHTLIACH 2: OZDREDRI**

# ハセハセ王とス王 Ⅱ：ウコドヘイ

The party approaches the ancient ruin cautiously, hacking or pushing tree branches and vegetation out of the way.

*Ateianzhzanatlaz stazavra brojevzafens dlabrenad, zhdiechmatli iazh kochiniad akens.*



**Miafa:** That you breathing so hard, Fesh?

**Miafa:** Fesh, ayochaksa arvre kavro'dagle?

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧିତା ମହାତ୍ମା  
ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୁଦ୍ଧିତା

**Fesheqel:** Gravity's a little higher than I'm used to. I imagine you heavy worlders think it's easy, right?

**Fesheqel:** Kitlaliadras okye patla el jdavvalkik. lolot!

## Vlezhdizar!

*shtiavik ekenzh kitlalietlinad shtiavo'd, viaj?*

ヘセ土セセセツリ: 2人とアビスアビア 02057 フルとア  
セツリ オーライアアビア2人2\* 人アビアと 土アビア  
セツリ 2人とアビアと人アビア 土アビア^d. パソ/

**Oziez:** You need to work out in full G like I do, Fesh.

**Oziez:** Akom chtema kitlaliadras ajozdaro'd zhdaenzh micheiavlik, Fesh.

ルコメコ: ルコメコ 王セタテ 2人とルビスルル上  
ルビスルルセタテ ルビセタ 王セスルムニ. ハセ土.

**Fesheqel:** Full G for you is twice my home.

**Fesheqel:** Chtema kitlaliadraso'd omeia itzik iqe.

**Jo'zdiezzanj:** She has a point, Fesh. It'll do you some good, build some real muscle.

**Jo'zdiezzanj:** Viaj potlens, Fesh. Jiavr ai o'd iqens ekenzh, jaivechad stokle.

የሰጠውን የሚከተሉት ተክኖሎጂዎች እንደሆነ ስራውን የሚያስፈልግ ይችላል፡፡

FESHEQEL holds up one hand in a fist. The group falls silent. MIAFA joins him at point.

*Maitlioliens aqozhens Fesheqel. Tletlevens dlabrenad. Zhanzhiapazi niegrents Miafa Liabr.*

タア人と人アセキス パセラヨセキス ハセラセキス ハセラセキス \* トセコセセキス  
ジアトセキスアリス \* ヨア?ヨスラアコス アメニセキス ナスハア リスト \*

**Miafa** (telepathically): What do you see?

**Miafa** (*shadrevra*): Chteo'dagle?

ପ୍ରକାଶ (ପ୍ରକାଶମାତା): ଶକ୍ତିପରିଷ୍କାର/

FESHEQEL concentrates, listening intently while scanning the ruin.

*Zhatsshtiefens Feshegel, kogieshtiefens atleianzh ogik shtiagens.*

ヨルヒトキタクセキス トキタクセキス、 ジロシタキタクセキス リヒトセキス  
リヒトセキス キタクセキス\*

**Fesheqel** (telepathically): Not see. Hear. Listen.

**Feshegel** (shadrevra): Qlie chte. Kagoe. Kago'd.

Vlezhdizar!

ચેતાચેતાચી (સરવરા): એ કંઈ રક્ષાનો  
રક્ષાનો

The team listens intently for several seconds. JO'ZDIEZZANZH concentrates, scanning the surroundings. OZIEZ watches the motion tracker, which shows clusters of movement all around them.

Qik ozhda pitlik koqieshtiefens dlabrenad. Zhatsshtiefens Jo'zdiezzan, ivriachola petlanens. Miqansiekriabr ichitens Oziez, miqanaedlo ens iachole zochens.

OZIEZ and JO'ZDIEZZANJ exchange thoughts.

*Zhatskache`ens Oziez iazh Jo'zdiezzanj.*

ヨルと2R王ヤヤヌ ラコメコ スヨ ライハメココヘハ\*

**Oziez** (telepathically): Do you sense anything?

**Oziez** (*shadrevra*): Zitetl petlano'dagle?

ルコメコ (土アシセマガ): コスベセと  
ラセビアアロ^アケテキセ/

**Jo'zdiezzanj** (telepathically): No. It's strange, feels like something's blocking me. Or trying to. Anything on the tracker?

**Jozdiezzanj** (shadrevra): Qlie. Flaklaens, itsmoliaik stiefens ichatetl. Pra pazklie. Zitetl miqansiekriabr zochensaqlé?

ソルココアの(土居田七郎)は、今、  
お出でです。人とお出でなれど、土居田七郎  
人王居こむと、凡て凡てお出で、ごくこむと  
お出でアトマニスト、お王セウドセイ/

**Oziez** (telepathically): Nothing. There's too much clutter.

**Oziez** (*shadrevra*): *Qlie. Vri keshel.*

ପ୍ରାଚୀ (ପାଦମାର) । ହୁଏ ମୁଁ କେତେଟିବେଳୀ

MIAFA motions for the team to huddle.

## *Bezhens dlabrenad brne MIAFA.*

トセヨセヒ トアトセアロト トマセ オズベテ\*

**Miafa:** We need to get a closer look, but there's a lot of static here.

## Vlezhdizar!

**Miafa:** Chte edre okye devens, iai tlasche zhatsgrazhiriemens.

タヌベテ: 王セセダセルズウセドセタセ久. 久人  
とアリ王セヨアトアリヨ人アタセ久\*

**Fesheqel:** Think it's coming from that ruin? Some kind of Ancient artifact, maybe?

**Fesheqel:** Atleianzhzafens shtiao'daqle? Kemetlad dra  
Zanatlasnadens ekenzh aqle?

ベセセセセセセ: ベセセセセセセ  
セセセセセセセセセセセセセセセセセセ  
セセセセセセセセセセセセセセセセセセ

**Jo'zdiezzan**: Can't tell without getting closer. Or above this vegetation.

**Jo'zdiezzanj:** Qlie akimatens chtenzenh  
ozdedredishtiaql, pra kochiniad zhin.

ヨリハコメコベア: ドウ パスルヤベヒセキ 王セコセキ  
ヨリセキセキ人土ニスカ. フル 20王人アメド ヨヘア\*

**Miafa:** I could flit you in.

**Miafa:** Koetsfredro'd chelieik ekenzh.

おススメ： 20セコムセドリ^D 王セビス人2 ケセセ3\*

JO'ZDIEZZANJ glares at him.

*Liankavra zhi yzqens Jo'zdiezzanj.*

ପ୍ରକାଶମାର ଯେ ଉଚ୍ଚତାର ଜଳ ପାରିବାରି\*

**Jo'zdiezzan**: Seriously? I can't get a clear scan of it; how are you going to get me across?

**Jo'zdiezzanj:** Viajvra? Qlie petlanemedens ik, zhinal iqenta koetsik o'd aqle?

জুন প্রথমের দিন মাঝে একটি বড় পুরুষের স্বাক্ষর করা হয়েছে। তিনি একটি অসমীয়া লেখক, যিনি আজ আজ পুরুষের স্বাক্ষর করে থাকেন।

**Fesheqel:** Yeah, and even if you did, could you bring her back?

**Feshegel:** Viaj. Ek micheo'd dazej, ek kepaens o'd aqle?

𠂇士𠂇𠂇: 𠂇𠂇, 𠂇 𠂇王𠂇𠂇  
𠂇𠂇, 𠂇 𠂇 𠂇𠂇𠂇 𠂇 𠂇𠂇

MIAFA thinks about it.

## Panens shtiavens Miafa.

एवं यत्कामा तु विद्यमाना विद्यन्

**Miafa:** We have no choice, then. We'll keep going, single file, two meter distance. I'll take point; FESH, you're rear guard. Maintain visual and stay in contact.

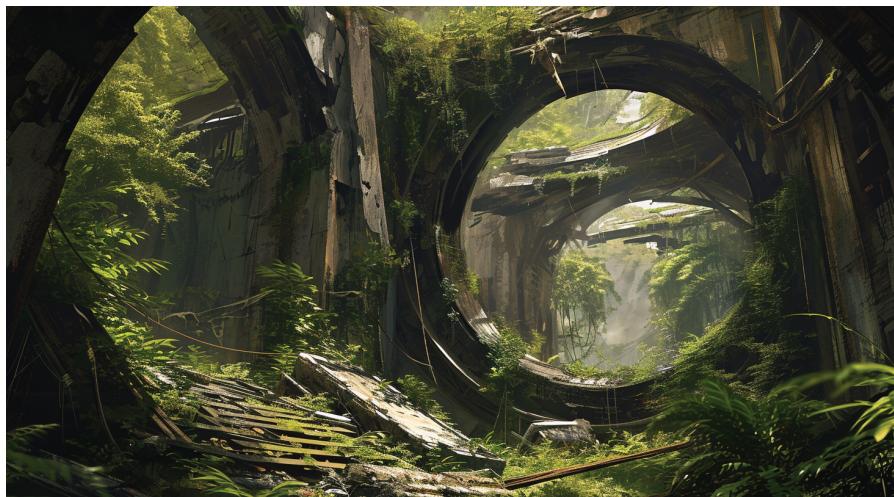
**Miafa:** Qlie pepetli. Chenkiedish chtenzenzh, zhanzhiavra, omei zdevpe'. Ketzik chtenzenzh; Fesh, velozdeo'd. Ichtiotlvra chtedishfredr iazh shtavra miegrafo'd.

ດស្រោះ នឹង ចេរគិត្យ \* នឹងចេរគិត្យ នឹង  
នឹងចេរគិត្យ ឯការនយោបាយ លាតជី ឬចេរគិត្យ \*  
ចេរគិត្យ នឹងចេរគិត្យ ចេរគិត្យ នឹងចេរគិត្យ ឬ  
សុវត្ថិភាព នឹងចេរគិត្យ ឬចេរគិត្យ ឯការនយោបាយ

He taps his head.

## Koatlens tsezens.

20%とやむ とやむ。



## SCENE 3: THE RUIN

## PEPECHTLIACH 3: ATLEIANZHAF

## 下セ下セとス王 三： 下セス御下セ

The team stands at the base of a great stair, extending twenty meters upward at a steep angle and several meters wide at the base. Around them the ruin looms, all curved lines and arched geometry. Vines and creeping plants cover every surface, reaching toward the dim sunlight above.

## Vlezhdizar!

*Kimtlas stekr'ia ikatikens dlabrenad. Chrntens omeimatlapa zdev tlabra evkla'ia ens iazh ozhda zdev nal stekr'ia. Iacholens atleianzh, jasela zhano iazh ivrfinzhoja. Achi fecha techenzens maznidekochinio, dranzhvazaf zhin zhegrezafens.*

JO'ZDIEZZANJ rubs her forehead.

## *Tsonkamolens matelens* Jo'zdiezzanj.

とおぞめのくじらを おとこせしを うるゝココロ。

**Jo'zdiezzanj:** Does everyone else feel that?

## **Jo'zdiezzanj: Siekro'daqle?**

レバニヤココアビ 上野アダムス/

**Miafa:** Yeah, it's been getting worse as we get closer. It's like an itch at the back of my mind.

**Miafa:** Viaj, fieldlelnezens chtenzej oqik ozdredrish. Zhianch`ia zhatsiriemik.

タヌベテ：タヌル、タヒツルセツアセコセツ 王セコセツ  
ルスルズルコロセツル人土\* ヨヌズ\*  
ヨルと人ノ大々々人\*。

**Jo'zdiezzanj:** For me it's more like tinnitus.

**Jo'zdiezzanj:** Tonachazhezhplavra ik`ia.

জু^ৰাম্বুকোৱা: কোৱাৰ্কুয়েওৰুমাৰ  
মু^স\*

**Oziez:** It's definitely coming from inside that... structure.  
**FESH:** are you doing that?

**Oziez:** Akom atleianzhaf viaj. Ens micho'daqle, Fesh?

ルコメコ: ルコメコ ルコメコ ルコメコ ルコメコ ルコメコ ルコメコ ルコメコ ルコメコ

Small rocks and other jungle debris are floating nearby.

Aizelach iazh fredr zhdiechedla zdadro edre qlejens.

アメニコセヒツア王 ズヨ ハセド バチ王セルア ハルダル セドセ  
カヌレセロ\*

**Fesheqel:** I don't think so. Shit! That buzzing is driving me insane!

**Fesheqel:** Qlie shtavik. Dzaq! Sht'zyshtivl` qinqin!

እቻ ተረሱ እና ስጋድ ፕሮስ ተረሱ እና ስጋድ //

The rocks all fly away as though from an invisible explosion. There's a rustling in the undergrowth as small animals scatter.

Itsmolevra qleitoa krazhiash, aizelach pierafens. Kochiniadriem kladlokli qik teleoniach tloeafens.

እት ተረሱ እና ስጋድ ፕሮስ ተረሱ እና ስጋድ ተረሱ እና ስጋድ  
እት ተረሱ እና ስጋድ ፕሮስ ተረሱ እና ስጋድ ተረሱ እና ስጋድ

**Oziez:** Feel better now?

**Oziez:** Zhatsfliedlchej` kavraqleo`d?

ወርሃዊ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ

**Fesheqel:** A little. So what's the plan, fearless leader?

**Fesheqel:** Viajach. Tieqriaqle, ketznadmachitadqlie?

እቻ ተረሱ እና ስጋድ ፕሮስ ተረሱ እና ስጋድ //

**Miafa:** Dammit, I hate going in blind, but that ruin is hiding something big. Bigger than we've found so far.

**Miafa:** Itoetiaqla kochoa ransik, dzaq, ichatetl`tlas atleianzh ianaens.

እኔ መሠረት የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ  
ወርሃዊ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ

He stands and surveys the grounds between them and the ruin.

*Ikatikens, ivrchrnt atleianzh yzqens.*

እንደዚህ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ የወጥ ጥሩ

**Miafa:** We keep going, like before. Stay in visual, two meter spread. I'll take point. The rest of you, watch our flanks and rear. Psionics are useless here, so non-verbal signals only. Ready? Let's move.

**Miafa:** Tiechiavl, chenkiedish. Fredrish itoe katlako'd, omei zdev pe'iqeo'd. Ketzik. Qledrish iazh velish yzqeo'd. Zhiariem dievl qliese'tliens, qin maitlia tlachila. Kenkachensaqle? Miqanens.

Vlezhdizar!

ヲズベル: ハヌ王スダ, 王セアゴヌル人土\* ハセル人土  
人セルセ ズルトクズル^ド, フラセル ひセナ  
ハセ^スカセル^ド\* ズセコスル\* ハセル人土 スヨ  
ハセル人土 ハコスセル^ド\* ヨスモスラ ハズシ  
ハヌ上セ^トメス, ハヌア ハル人とス トク王人ユル\*  
ゼセアゴヌル王セスルセセ/ ハスルアセス\*

They ascend the stairs, single file. The forest is silent all around them, only the sound of the wind in the leaves accompanies them.

*Shtiefavra kim noetzhitens. tletla zhdiechedlens iachole, qin kozitllo lienj kon ens.*

ハヌベルマリ 乙人ア ハルセコヨ人ヒセス\* トセトク ハヌ王セスルセス  
ス王ルツセ, ハヌア ズルコスルトドル ハヌル 乙ルア セス\*

At the top of the stairs, they find a circular portal with a stone door. Its hardware is crusted with lichen and moss, and vines obscure the ornately carved jambs around it. Under the lichens, crudely carved runes are barely visible.

Kimtlas`ia, malachta aiezela kochyan jiaplens. Aizeltlakoa iazh tompaki ens techens, iashbekavra akola kochyanplozek maznidekochinoish ianaens. Aizeltlakoadlaf, akola zankiload itoaachens.

乙人アトクス, ハルマリ王スル ハヌセセルマリ 乙ル王スルア  
ソスルセス\* ハヌコセルトクズルス ハヌセルマリ 乙ル  
ハヌ王セス, ストセトクズルマリ ハルマリ 乙ル王スルアラコセ  
ハヌコアムクズル王スルアス土 スアスセス\*  
ハヌコセルトクズルアルマリ, ハルマリ コハマ乙ルマリ  
乙ルマリ王セス\*

MIAFA reaches out with his axe to push away some of the creepers, but drops it and cries out in pain, clutching his forehead.

*Fiachzatsiash miaachens Mifa, niedl maznidekochinio kopechafens, iai fiachzats antlienens iazh itlebrvra tlaztlens, tsonkamolens adrens.*

ハス王コスルとス土 ハスベル王セス ハヌベル, ハヌ  
ハヌコアムクズル王スルアスル 乙ルマリ王スルセス, ス人 ハス王コスルと  
スルマリセス\* スヨ 人ヒセルマリ トクコトセス,  
トクアゴヌルマリセス ハルセス\*

**Oziez:** MIAFA! Are you all right?

**Oziez:** Mifa! Fliedlensaqlé?

ハコヌコ: ハスベル// ハヌセスルマリセス/

## Vlezhdizar!

She drops to her knees, hands on her ears.

Tlanchoatliens cheztletemiens, tonachazhens maitliens ichi.

とてぞれとぞ 王セコとセクセラス、ルタ王アラセラ  
ス人とぞ 人王人\*

**Jo'zdiezzanj:** God, it hurts! I can tell it's coming from inside. We have to get in there somehow!

**Jo'zdiezzanj:** Dzaq, itliebrai ik ens! Akomsipratl dlia vrtledens akimatik. Ichaqentavra kochodish zhdaenzh!

ソルヘココヘビ ハコヘス、人ヒメテアレ 人レキセビ//  
ハズモヒセドセビ ハズムタリスルヒレビ\*  
ハクモヒセドセビ//

**Fesheqel:** Everyone, join hands! If we all shield ourselves, maybe we can push past this!

**Fesheqel:** Maitlidish nieqrish! Dish zhdatlafmochitish ekenzh, kopechetlodish ekenzh!

ヽセトセツセツ： タル人と人土アメニ人土// ハ土  
ヨリとどくタロ王人と人土 セツヲ、 20Rセ王セヒ人土  
セツヲ//

The team joins hands in a circle, heads bowed in concentration.

Malachtavra maitliens nieqrens dlabrenad, zhattshtiefevra koatloens pechtega.

**Oziez:** Focus your wills! Let it flow through me!

*Oziez: Chielo'd shtiefeo'd! Ikiash miqanens merkredeo'd!*

After a minute the team calms down and rises again. OZIEZ is sweating and breathing hard.

Qik iepri pitlik, fliedlens iazh ikatikens dlabrenad. Vravefiens iazh ayochaksa arvrens Oziez.

၁၂၃ ခုရှိ ၁၂၄၂။ ၁၂၅၇၅ ၁၂၆၈၂။ ၁၂၇၀၁။ ၁၂၇၅၁။ ၁၂၈၀၁။ ၁၂၉၀၁။ ၁၂၉၅၁။ ၁၂၉၇၁။ ၁၂၁၀၁။ ၁၂၁၅၁။ ၁၂၁၇၁။ ၁၂၁၉၁။ ၁၂၁၉၁။ ၁၂၁၉၁။

**Jo'zdiezzanj:** Take it easy, OZI. I have some boosters if you need one.

**Jo'zdiezzanji: Fliedla igeo'd, Ozi. Dievlevchavchabl kavrik,**

*katilo'd ekenzh.*

Јә^օչէկօքէ ՞օչէ ւնչու^մ, զօհ\*  
ՌէՊԵՎԱՐՎԱՐՎԱՐ ՀՐՄԽՀ, ՀՐՀՀԱՋՈՒ  
ԵՇԵՎ\*

**Miafa:** It's a good thing we have a healer in the squad. I can almost think clearly now. JODIE, can you sense anything beyond that door?

**Miafa:** Յեկա այլի պաշտան ձեռնադր կարծի.  
Չիո յահուղիլ շիավիք շելիկ. Յոդի, կոշտան զիտէլ  
սիէկրօ'գլէ?

ՃՏՎԲ: ՍԿՅՈՒՐ ԲԵԼՈՒ ԲՐԵՎԱՐԸ  
ԲՐՄԽԵՎԱՐՎԱԽ ՀՐՄԽՀԱԽ. ԽԱԽ  
ՃՏՎԲԻ ՀԵՎ ԽՏՎԻ ՀԵՎԻ ՀԵՎ. ՀԱԽ.  
ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ ԿԵԿԵՎ ԼԵՋՈՒՋՐՃԵՎ/

**Jo'zdiezzanj** (approaches the door): Nope. Still nothing. It's like there's a psychic shield on it. Everything beyond is just ... blank.

**Jo'zdiezzanj** (Kochyan ozdredrens): *Qlie. zhatsdlezhdiavl. Kochyanaf, achitetl... pachtzalaens.*

Јә^օչէկօքէ (ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ Զօհէ ԵՇԵՎ):  
Ֆէ\* ՅՇԵՎ ԵՇԵՎ ԵՇԵՎ. ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ.  
ՃՏՎԲԵՎ\*\*\* ԲՐԵՎԱՐԸԵՎ\*

**Miafa:** We have to open it, then, if we can. JODIE, OZIE, watch our backs. FESH, let's see about levering this thing.

**Miafa:** Ens pochitish zhdaenzh, chelidish ekenzh. Jodie, Ozie, iedrebrish chedlens. Fesh, tetl stetish pazkliedish.

ՃՏՎԲ: ԵՇԵՎ ԲՐԵՎԱԽԱԽ ԵՇԵՎ,  
ԽԵՎԻ ԽԱԽ ԵՇԵՎ\* ՀԱԽ, Զօհէ,  
ՃՏՎԲԵՎ ԽԵՎԻ ԵՇԵՎ\* ԵՎԱ, ԵՎԵՎ ԼԵՎԻ ԽԱԽ  
ԲՐԵՎԱՐՎԱԽ\*

The men start pushing and scraping the door, looking for any weakness. As they work, they tear the vines and lichens away from the doorway, exposing more of the runes.

Fesheqel steps back, studying the writing.

*Kochyan kopechens tlatzens shtiefri, vravefiezi jaapleniedlens. Oqik koatlens, maznidekochinio iazh aizeltiakoa kochyanpe' qribtlens, okye zankiload tleveqlens.*

*Miqanepens Fesheqel, zankiload shtiaqens.*

ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ ԵՎԵՎ ԵՎԵՎ ԽԵՎԻ.  
ԱՐԵՎԵՎԵՎ ՀԵՎ ՀԵՎԵՎ ԵՎԵՎ\* ԱՆԵՎ ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ.  
ՃՏՎԲԵՎ ԵՎԵՎ ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ ԵՎԵՎ ԵՎԵՎ  
ԵՎԵՎ ՀՐՄԽՎՐՎՐԿ ԵՎԵՎ\* ԱՀՎԵՎ ԿՈՎԵՎԵՎԵՎ

፳፻፭፻፯፻፯\*

**Miafa:** Why are you stopping? We need to get this open!

**Miafa:** Bravro'daqle ipatle? Kochyan devedish pochite zhdaenzh!

ତୁ କୁଳାରୀ ହେଲୁ ପାଇଁ ଦେଖିବା  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର //

**Fesheqel:** This writing. I can almost make some of it out.  
Holy shit, it's Zdet!!

**Fesheqel:** Kloadens. Chtio cheliik mochitik. Cha! Zdetlens!

𠂔土𠂔𠂔𠂔: 𠂔𠂔𠂔𠂔𠂔𠂔\* 王人𠂔 王𠂔𠂔𠂔  
𠀤王人𠂔\* 王𠂔// 𠀤𠀤𠀤𠀤

**Jo'zdiezzanj:** Are you sure?

## **Jo'zdiezzanj: Tlachtamoto'daqle?**

ルル^アメココロハ とアキアタルクル^アカセキ/

**Fesheqel:** Not completely, it's really worn and probably an old dialect, but yeah... some of the letters are still readable.

**Fesheqel:** Qlie chtema, mateletlasens, zanklezhdenens ekenzh, ek viaj... icha dra tlatoni mochitaens.

ヘセ土セラセラ：タヌ 王セラテ、タヌヒセラセヒテ上セラ、  
コラアセヨセアセコセコセ、セニセラ、セニタヌJ\*\*\* 人王タ  
とタヒア人タル王人ヒタセラ\*

## Miafa: What's it say?

## Miafa: Potlensaqlé?

アズベク: フルとヤマハタケ/

**Fesheqel:** I think that's a "PR"... and that one might be "CH..." wait. If I'm right...

**Fesheqel:** Ens 'PR' shtiavik... ens 'CH' ek... Vrije. Tavrik ekenzh...

王 之 而 王 之 而 王 之 而 王 之 而 王 之 而 王 之 而 王 之

gle behind them is silent except for breezes and rustling leaves. ZEZZANJ is watching the canopy, a concerned look on her face.

*Rintzhiechedl tletlens lienjachqlets iazh kozitl kladlok lens.  
Zhdiechedlchima ichitens Jo'zdiezzanj, makichoens.*

リスナーナンバーやとセカンドナンバーのアーティスト名を入力してください

ՀԵՇՋԱՎԵԿԱ. ԵՄԱՆԵՇՈՒՐԱՆԴԵ ԻՌԱՀԵԿԱ ՎՐԱԿՈԿՈՎԵՀ.  
ՏՐԵՇՈՒՐԱՆԴԵ.

**Jo'zdiezzanj:** Um, guys?

**Jo'zdiezzanj:** Em, nado?

ՎՐԱԿՈԿՈՎԵՀ ԵԴ, ՄԱՌԱ/

**Miafa:** Got an idea, FESH?

**Miafa:** Kavro'daqle zhatsach, Fesh?

ԴՏՎԵՇ ՀԵՇՋԱՎԵԿԱ ՅՌԵՇՈՒՐ, ՎԵՇ/

**Fesheqel:** Maybe. Let me try something. Step aside...

**Fesheqel:** Ek. Pazklik ichatetl merkedo'd. Apalzhi  
miqano'd...

ՎԵՇ ՎԵՇ ԵՇ: ԵՇ, ԲՐԿՈՎԵՀ ԻՌԱՀԵԿԱ  
ՎԵՇ ՎԵՇ ԵՇ ԵՇ ԲՐԿՈՎԵՀ ԵՇ ՎԵՇ ՎԵՇ ԵՇ \*\*\*

**Jo'zdiezzanj:** Guys? Whatever you're going to do, make it fast! There's something in the forest.

**Jo'zdiezzanj:** Micheo'd chtenenzh itetl, qietso'd  
zhdaenzh! Zhdiech akom ichatetl.

ՎՐԱԿՈԿՈՎԵՀ ՏԻՌԵՇ ՎԵՇ ԵՇ ԻՌԵՇ ԻՌԵՇ  
ՎԵՇ ՎԵՇ ԵՇ // ԵՄԱՆԵՇ ԲՇԱՆԴ ԻՌԵՇ  
ԻՌԵՇ \*

**Miafa:** There's lots of things in the forest.

**Miafa:** Zhdiech akom ozhda tetl.

ԴՏՎԵՇ ԵՄԱՆԵՇ ԱՌԵՇ ՀԵՇ \*

**Jo'zdiezzanj:** Not funny, MIAFA. I'm telling you, something big is out there.

**Jo'zdiezzanj:** Qlie tlakentia, Miafa. O'd bezhik, tetlatlas iqe!

ՎՐԱԿՈԿՈՎԵՀ ՏԵ ԾՐԵՇԵՑ, ՏՐԵՎԵՇ  
ԸՇ ԵՅԵՀ, ՀԵՇ ԵՇ ԵՇ ԵՇ ԵՇ //

**Miafa:** Fesh?

**Miafa:** Fesh?

ԴՏՎԵՇ ՎԵՇ \*

**Fesheqel:** (raises his hands, mimes opening a door. The dust of ages rains down as the portal scrapes against its fittings.) Almost got it...

**Fesheqel:** (*maitliens aqozhens, kochyan pochite flavrzelens. Cheztlens zanjdzazhi oqik kochyanplozikens kichtoenstia kochyan*) Chtio...

## Vlezhdizar!

ヘヤ土ヤズヤツ：「アア人とヌキ フルヨヤク、  
20 王アタマ フル王アヒセ ヘスヨコヤセヤク。  
王ヤコトヤク コアアアアヨ人 ハシメ  
20 王アタマフルコトヤク 2人王ルヤクス  
20 王アタマ） 王人ル\*\*\*

In the forest behind them, the treetops begin rustling more intensely. A tentacle appears from the canopy, then a second, larger one.

*Zhdiechriem vel ens, zhdiechedlchima kladlorens tlatzens. Chimapratl dliavrledens chetzimatli, iazh chetzimatliatl.*

ヨハネ福音書 1章17節 王子の御名は「神の御名」である。神の御名は「神の御名」である。神の御名は「神の御名」である。

**Jo'zdiezzanji**: Now would be a really good time!

## Jo'zdiezzanj: Qiktlasche ek!

ソル^ロメココアハシ トメニヒテテ王セ ハズ//

A crack has opened between the portal and its jamb. MIAFA LIABR looks over his shoulder. His eyes widen in fear and he grabs the door and begins to pull, trying to help FESHEQEL open it.

*Kochyan nepa kochyanplozek pochitaens dazej kapani. Zhin elaplatiens chtens Miafa Liabr. Machitada ichtotloens, kochyan adrens iazh evkatzitlanens, makoens Fesheqel pochitaens kochyan.*

20王伏アタケル 20王伏アラコセニ ラ王人アセニ  
ドコセニ 20王アタム イメア チリカレシメニ 王セニ ドスベ  
ヒズト ブリ王人アル 人王とセニ 20王伏アラセニ  
スヨ モニカレコヘトアセニ ブリゼニセニ ハセ土セニセニ  
ラ王人アセニ 20王伏アラ\*

OZIEZ raises her rifle toward the creature emerging from the jungle. More tentacles appear from the upper branches, then a large, bulbous body follows.

*Pazidrens didrens Oziez tlekonizhi dlavrtledens rintzhiechedlpratl.  
Zhdiechedlchimapratl dlavrtledens okye chetzimatli, iepri dlavrtledens  
stietltlas ziepra stiedl.*

凡そ人間の事は、人間の心で思ふ事だ。  
凡そ天の事は、天の心で思ふ事だ。  
凡そ地の事は、地の心で思ふ事だ。  
凡そ水の事は、水の心で思ふ事だ。  
凡そ火の事は、火の心で思ふ事だ。

Vlezhdizar!

**Oziez:** Is that door open yet?

**Oziez:** Qik kochyan pochitensagle?

『コトコト』 5x2 20玉UR? フル玉レバブルスケ/



**Feshegel** (grunting and straining): Almost got it! HA!

**Feshegel: Chtio... HA!**

ヘセ土セニセヒ：王人凡\*\*\* //王凡//

The door grinds open another meter, then stops. Without waiting, the team dives into the dark space beyond. Behind them, the creature slithers and crawls up the stair and stops at the doorway. It probes the open portal with a tentacle, then crawls away.

*Kenketl zdev kichtoevra pochitens kochyan, qik bravrens. Qlie vrijens, priadrichiev tloeioens dlabrenad. Kimat kochyanchrt pezotlens kiejo. Pochita kochyan kon chetzimatl piaplens, pezotlepe`ens iepri.*

**Jo'zdiezzanj:** Good job, FESH. Another few seconds and we'd have all been dinner for that thing..

**Jo'zdiezzanj:** Koatli zhdotlas, Fesh. Ozdeach zhinzho, ininteli tlakodish dazej.

ソラノココロアビ ジルテト人 ヨリトテ上、ベキ土  
ヨリヤエ王 ヨメヲ、スマスマヒセト トテジル人土  
ドベコセレ。

Vlezhdizar!

**Oziez:** Did you figure out what the runes said?

**Oziez:** Zankiload zhdatlo'd dazej?

ルコメコ: コアラのアヒルの子 オオカミの  
アヒル

**Fesheqel** (breathing hard): Hold on... got to.. catch my breath. Whoever carved it had terrible handwriting or was in a rush. Probably the latter. Anyway, the one word I could make out was probably "PRAKOPECHE".

**Fesheqel** (avrens kon ayočak): Vrije... deve... avriik zhdazhe. Ens akole dazej nad kon flela maitlikiloiens dazej, qietsens pra. Qietsa ek. "Prakopeche" ek mochitik dazej.

The team huddles in silence for a while in the dim light streaming through the open door.

*Tletlvra brnens dlabrenad vaachriem kochyan totometlo.*

ତେବେ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରନ୍ତିମାତ୍ରା କାହାରେ

**Oziez:** You realize what this means, right? The last people to visit this place...

**Oziez:** Akimato'd viaj dra tetl, viaj? Ezhinadnie...

ପାତ୍ରଙ୍କିତ ହେଲାମୁଣ୍ଡିଲାଦି ନାହିଁ ଏହି କଥା କେବଳ  
ପାତ୍ରଙ୍କିତ ହେଲାମୁଣ୍ଡିଲାଦି ନାହିଁ

**Fesheqel:** Were Zhdantia. And they set that trap to keep things OUT.

**Fesheqel:** Zhdantiaens Dazenzh. Iazh kretl kemetlens dazenzh tetl kochoe pagrozde niedl.

ヘセ土セセツヒ：ヨタクスセヒ ハコセヨ。スヨ  
ハセト ジセドセトセヒ ハコセヨ ハセト ジセヨ  
ハセトセヒアセリ。

### **Jo'zdjezzani: Cha. Dzad.**

የኢትዮጵያውያንድ የዚህ ስንጻው

**TUNE IN NEXT WEEK for another exciting episode of VLEZHDIZAR!**

## Vocabulary (Tlatoniatl ilnamia)

-am	‑ <small>アタ</small>	adj	suffix indicating a skill, practice or profession
-apal	‑ <small>アラアラ</small>	noun	side of, referring to a face, facet, or a place
-at	‑ <small>アタ</small>	prep	up, upward
-iavl	‑ <small>アタ</small>	adj	indicates similarity; 'same as'
-iefr	‑ <small>アタ</small>	adj	alien, foreign
-iev	‑ <small>アタ</small>	prep	beyond
-nepa	‑ <small>アセラ</small>	prep	between
adrie`	‑ <small>アシテ</small>	verb	to crouch or kneel
aizeltlakoa	‑ <small>アスコセラ</small> と‑ <small>アセラ</small>	noun	lichen ('stone eater')
akola	‑ <small>アセラ</small>	adj	carven, carved
akole`	‑ <small>アセラ</small> セ	verb	to carve
antliene`	‑ <small>アマニセマセ</small>	verb	to drop (something)
aqozhe`	‑ <small>アセラヨセ</small>	verb	to lift, to raise
arvra	‑ <small>アマタ</small>	noun	breath
arvre`	‑ <small>アマタセ</small>	verb	to breathe
baqldenzh	‑ <small>アセラセラ</small>	noun	a knoll or small hill
brieche	‑ <small>アマセ</small>	adj	obtuse
brieme	‑ <small>アマセ</small>	adj	acute
chtipide`	‑ <small>アスコセラ</small> セ	verb	to stoop (as in under a low doorway)
chtiqole`	‑ <small>アスコセラ</small> セ	verb	to bow (in greeting)
deshtsie`	‑ <small>アセラ</small> トマセ	verb	to alert, to warn
didre`	‑ <small>アセラ</small> セ	verb	to aim, to point at something
dievlevchavchabl	‑ <small>アセラセラ</small> マセラ	noun	psi-booster drug
diabrenad	‑ <small>アセラセラ</small> ル	noun	a team (people united in function and purpose)
diavrtlede`	‑ <small>アスコセラ</small> セ	verb	to emerge
evkla	‑ <small>アマタ</small>	noun	angle
ezhinad	‑ <small>アヨメラ</small>	noun	visitor
ezhple`	‑ <small>アヨセ</small>	verb	to ring
fiavrzefle`	‑ <small>アスコセラ</small> セ	verb	to gesture or mime an action
fieldlelnze`	‑ <small>アセラ</small> セラアセコセ	verb	to worsen, to deteriorate (become bad)
iachoitl	‑ <small>アマセ</small> ト	noun	fog, mist
iaqotzinadipr	‑ <small>アセラ</small> コメラ	noun	hero; warrior of merit
iaashbeka	‑ <small>アシタ</small> セラ	adj	ornate, decorated
iavech	‑ <small>アマセ</small>	noun	muscle
ichtiotlvra	‑ <small>アシタ</small> セラ	adv	visually, with the eyes
itlebr	‑ <small>アシタ</small>	noun	pain, discomfort
ivrfinzhoya	‑ <small>アマタ</small> セラ	noun	geometry
jasel	‑ <small>アセラ</small>	noun	arc, curve
jdavvalke`	‑ <small>アセラ</small> セラ	verb	to be accustomed or acclimated (to)

Vlezhdizar!

jdazhi	ጃድዝի	noun dust
kapani	ጃՐՔԱՆԻ	noun crack, crevice
kemetlad	ՋԵՏՈՎՈՒՅՈ	noun artifact or relic
kepae`	ՋԵՐՈՎԵ՞	verb to return, to bring back
kichtoe`	ՋԻՇՈՎԵ՞	verb to grind, scrape, rub harshly
kim	ՋԻՄ	noun stair, staircase
kladlokle`	ՋՐԾՈՎԵ՞	verb to rustle
kladlokli	ՋՐԾՈՎԵՐ	noun rustling, a rustling sound
klezhdienriem	ՋԵՋԵՎԱՄԵՐ	noun linguistics
klezhdienriemnad	ՋԵՋԵՎԱՄԵՐՆԱՐՈ	noun linguist, one who studies languages
kochiniad	ՋՈՒԱՎԵՐ	noun vegetation, undergrowth
kochyanplozek	ՋՈՒԱՎԵՐՆՈՉԵ	noun door frame
koetsfredr	ՋՈՎԵՐՆԵՐ	noun teleprojection; teleporting others
koetsfredrnad	ՋՈՎԵՐՆԵՐՆԱՐՈ	noun one trained in teleprojection
kotliriemefr	ՋՈՒԱՄԵՐՆԵՐ	noun xenobiology
kotliriemefrnad	ՋՈՒԱՄԵՐՆԵՐՆԱՐՈ	noun xenobiologist
kretl	ՋԵՌ	noun a trap
kretle`	ՋԵՌԵ՞	verb to ensnare, to trap
maitlioli	ՃՐԵՒՃՐԵԼԻ	noun fist
maitlitopona	ՃՐԵՒՃՐԵԼՈՎԱՐ	noun handgun, pistol
matele`	ՃՐԵՎԵԼԵ՞	verb to rub, to massage
maznidekochinio	ՃՐԿՈՎԵՐՆԵՐՆԱՐ	noun vine, creeping plant
miaache`	ՃՏՏԵՎԵ՞	verb to reach out, to extend the hand
mieqrafad	ՃՄԵՐՆԵՐ	noun connection
mieqrafe`	ՃՄԵՐՆԵՐԵ՞	verb to connect
miqanda	ՃՄԵՐՆԵՐ	noun movement
miqansiekriabri	ՃՄԵՐՆԵՐՆԵՐ	noun motion tracker
nechtname`	ԴԵՎԵՐՆԵՐ	verb to argue or dispute
omiezofra	ՈՎԵՐՆՈՎԱՐ	verb a weapon
ozdedre`	ՈՎԵՐՆԵ՞	verb to approach, to move near to
paqrozde`	ԲՔՁՆՈՎԵ՞	verb to hinder, to prevent
pazidr	ԲՔԸՆԵՐ	noun rifle
pecheteqe`	ԲԵՎԵՐՆԵ՞	verb to lower the head, reverently or in concentration
petlane`	ԲԵՎԵՐՆԵՐ	verb to scry; to use clairvoyance to scan an area
peyakapazidr	ԲԵՎԵՐՆԵՐՆՈՎԱՐ	noun shotgun
peyake`	ԲԵՎԵՐՆԵ՞	verb to scatter or sprinkle something
pezotle`	ԲԵՎԵՐՆԵ՞	adj to slither, to crawl on the ground like a serpent
piaple`	ԲՏՏԵՎԵ՞	verb to probe

### Vlezhdizar!

piezhe`	፩፻፻፻	verb	to verify
pitlik	፩፻፻፻	noun	a minute (of 90 zhinzh)
plon	፩፻፻	noun	a sonar 'ping'
plozek	፩፻፻፻	noun	frame
qleqra	፩፻፻፻	noun	flank, side
qleitoedzaq	፩፻፻፻፻፻፻፻	noun	radiation (the "invisible death")
qlieje`	፩፻፻፻	verb	to float
qribble`	፩፻፻፻	verb	to rip, to tear
rintzhdiechedl	፩፻፻፻፻፻፻፻	noun	rainforest, jungle
se'tli	፩፻፻	noun	function, use
shtiefa	፩፻፻፻	adj	intent, focused
siekrabraf	፩፻፻፻፻፻፻	noun	long-range sensor
siekrabrqrava	፩፻፻፻፻፻፻፻	noun	active sensors ("noisy detectors")
siekrabrtletla	፩፻፻፻፻፻፻	noun	passive sensors ("silent detectors")
siekre`	፩፻፻፻	verb	to detect or to sense
siekriabr	፩፻፻፻	noun	a sensor
stekr	፩፻፻	noun	base, bottom, lower end of (something)
stokle`	፩፻፻፻	verb	to build
stoklevinzashia	፩፻፻፻፻፻፻፻	noun	architecture
stotl	፩፻፻	noun	a sensor 'blip'
temi	፩፻፻	prep	onto
tlabra	፩፻፻፻	adj	steep
tlachtamote`	፩፻፻፻፻፻፻	verb	to be confident
tlachtamotiad	፩፻፻፻፻፻፻	noun	confidence
tlante`	፩፻፻፻	verb	to interrupt someone
tleqre`	፩፻፻፻	verb	to plan
tleqri	፩፻፻፻	noun	a plan, a course of action
tonachazhezhpla	፩፻፻፻፻፻፻፻	noun	tinnitus
topona	፩፻፻፻፻	noun	gun
toponine	፩፻፻፻፻፻	noun	cannon; "big gun"
toponineam	፩፻፻፻፻፻፻	noun	gunnery
toponineamnad	፩፻፻፻፻፻፻፻፻	noun	gunner, one trained in gunnery
tsialke`	፩፻፻፻	verb	to track
vasiekrabr	፩፻፻፻፻	noun	laser rangefinder or LIDAR
vinziashia	፩፻፻፻፻	noun	method, mode, way of doing something
vravefie`	፩፻፻፻፻	verb	to sweat, to perspire
vravefieza	፩፻፻፻፻፻	adj	vulnerable
vravefieze`	፩፻፻፻፻፻	verb	to be vulnerable or weakened
vravefiezzi	፩፻፻፻፻፻	noun	vulnerability
vrefle`	፩፻፻፻	verb	to frown

Vlezhdizar!

vrodje`	ବ୍ରୋଦ୍ଜେ	verb	to communicate
vrodjead	ବ୍ରୋଦ୍ଜେଅଡ	noun	communication
vrodjenad	ବ୍ରୋଦ୍ଜେଅରାଡ	noun	communication systems operator
yzqa	ୟକ୍ଷା	noun	a look, a glance
zakle`	କ୍ରେଷ୍ଟେ	verb	to delve, to explore a cave or ruin
zankiload	କ୍ରେତ୍ରେଲ୍ଲାରାଡ	noun	runes, ancient writing
zdadro	କ୍ରେଶ୍ରା	noun	debris
zdatlsiekre`	କ୍ରେତ୍ରେଲ୍ଲେକ୍ଷେ	verb	to detect, with a sensor or other device
zhan	କ୍ରେତ୍ର	noun	line
zhanzhia	କ୍ରେତ୍ରା	noun	a line of people, an advancing column
zhatsach	କ୍ରେତ୍ରାକ	noun	an idea
zhatsqrazhi	କ୍ରେତ୍ରାକ୍ରାଜ୍ଞି	noun	mental noise or psychic static
zhdatltlo diafl	କ୍ରେତ୍ରାକ୍ରାଫ୍ଟ୍ରାଇଏଲ୍	noun	colony, settlement
zhdiechmatli	କ୍ରେତ୍ରାକ୍ରାପ୍ରାଣୀ	noun	a branch (of a tree)
zhianch	କ୍ରେତ୍ରା	noun	itch, itchiness
zhinchtepratla	କ୍ରେତ୍ରାକ୍ରାପ୍ରାତା	noun	overlook
zhinzh	କ୍ରେତ୍ରା	noun	a second